



دليل المستخدم

2015-01

الرقم المتسلسل :

رقم التسجيل :

رقم تلفون الصيانة :

الوكيل المحلي :

# المحتويات

٤	المقدمة
٥	ارشادات السلامة
٧	المواصفات
٨	وصف الموزع
١٠	وظائف وتشغيل الموزع
١٠	تحويل الموزع بين التشغيل/الاستعداد للتشغيل
١٠	تعبئة خزان الماء البارد
١١	استبدال علبة القهوة
١٢	سكب كوب من القهوة
١٣	سكب ابريق من القهوة
١٤	سكب ماء ساخن
١٥	تغيير موضع تركيب الموزع
١٦	الصيانة - عملية التنظيف اليومية
١٨	الصيانة - عملية التنظيف الاسبوعية
١٩	التحضيرات عند عدم استخدام الآلة لمدة طويلة من الزمن
٢١	تجري الاعطال
٢٣	ازالة الرواسب الموجودة في خزان الماء البارد



## المقدمة

في دليل المستخدم هذا ستجد ارشادات وتوضيحات تتعلق بوظائف، عمليات التشغيل والصيانة للموزع.

صنع هذا الموزع لتقديم القهوة والماء الساخن، إما في أكواب، فناجين أو اباريق. يضمن التشغيل السهل والتصميم الدقيق حصولك على اداء ملائم من كل النواحي. لاسيما وان عملية التنظيف غير معقدة ويمكن اجرائها في وقت قصير.

يرجى تشغيل وصيانة الموزع كما تم توضيحه في هذا الدليل من اجل حصولك على أفضل اداء من الآلة.

---

### مهم

يرجى قراءة ارشادات السلامة بعناية تامة وعندما تريد الاستفسار عن مزيد من المعلومات اسئل وكيلك المحلي.

لا يتحمل المصنع أو شركة ديكس انترناشيونال أي مسؤولية في حالة وقوع اعطال و/أو اصابات اذا لم يتم استخدام أو صيانة الموزع وفقا للارشادات المعطاه في هذا الدليل.

---

© DECS International 1999/2000

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير بدون أي اشعار مسبق.

## ارشادات السلامة

### التشغيل

يجب ملاحظة ان سعة صينية تجميع القطرات محدودة لـ ٢٥٠ ميلي لتر (كوب واحد ~ كوبان). يرجى تفريغ صينية تجميع القطرات بصورة دورية أو في حالة سكب قهوة أو ماء ساخن بينما لا يوجد هناك كوبا أو ابريقا .

حول الموزع الي وضع الاستعداد للتشغيل عندما لا يتم استخدامه لمدة طويلة من الزمن، (مثلا، اثناء الليل أو خلال عطلة نهاية الاسبوع).  
افصل سلك الطاقة الكهربائية في حالة وقوع أي اعطال للموزع فقط (خزن علبة القهوة في الثلاجة). لن يعمل نظام التبريد بدون مصدر للطاقة ولن يمكن خزن القهوة في درجة الحرارة الصحيحة.

نظف الموزع في بداية اليوم وبصورة اسبوعية كما هو موضح في دليل التشغيل وذلك لاسباب صحية ووظيفية.

راقب دائما القواعد الصحية واستخدم محلول تنظيف الاطعمة. نظف اجزاء الموزع بواسطة قطعة قماش مبللة.  
يجب عدم رشه.

يجب عدم اعادة وضع أو نقل الموزع بدون قراءة الارشادات الموجودة في صفحة ١٥ أولاً.

من اجل الموزعات ذات توصيلات المياه الثابتة: تأكد من جودة الماء وركب مرشح ماء/جهاز تيسير (إزالة عسر) الماء عند الضرورة.

يجب ان يقوم باجراء عمليات التركيب، البرمجة والضبط فني صيانة أو شخص آخر مؤهل.

يجب عدم ازالته لاغطية الآلة لسلامتك .

يجب عدم استخدام الموزع لاي عمل غير العمل الذي صنع لادائه.

صنع الموزع للاستخدام داخل المبنى فقط . يجب عدم وضع الموزع بالقرب من المغاسل (الرتوبة) أو اجهزة الطبخ (السخونة).

يجب عدم خزن الموزع في اماكن ذات درجات حرارة محيطية اقل من درجة واحدة مئوية (٣٤ درجة فهرنهايت).

يجب استخدام ماء شرب عذب صاف فقط (لاعادة) تعبئة خزان الماء . ينصح باعادة تعبئة خزان الماء البارد بماء حنفيات عذب في بداية كل يوم لكي تحصل على جودة ماء مثالية.

استخدم الموزع فقط عندما يكون مجرى فتحات الخرج مركبا بصورة صحيحة . فقد تتناثر المياه الساخنة عند استخدام الموزع بدون ان يكون مجرى فتحات الخرج مركبا .

تحذير

السوائل المسكوبة من الموزع ساخنة، احفظ يديك واجزاء جسمك بعيدا عن منطقة السكب بينما تنتج الآلة القهوة أو الماء الساخن .

تحذير

لذلك، يجب عدم ترك الموزع بدون وجود شخص بالغ عندما يتواجد اطفال بالقرب منه .

## السلامة الكهربائية

يجب عدم الضغط على سلك الطاقة الكهربائية أو غمره في الماء أو أي سائل آخر.

تنبيه

يجب عدم قبس سلك الطاقة الكهربائية الى فتحة الخرج الحائطية (أو فصل سلك الطاقة الكهربائية) عندما يكون جزء منه مبللا أو لمس بيد مبللة.

تنبيه

يجب عدم تشغيل أي جهاز اصيب سلك طاقته أو مقبسه بالعلل. يجب ان يتم استبدال سلك الطاقة الكهربائية من قبل فني صيانة أو شخص آخر مؤهل فقط.

تنبيه

يجب عدم توصيل الموزع الى أي مصدر تزود بالطاقة الكهربائية غير الموضح في ملصقة معدل التيار.

تنبيه

يرجى توصيل الموزع الى دائرة كهربائية بطرف ارضي فقط.

يجب ان توصل الآلة الى دائرة كهربائية آمنة بواسطة فيوز اضافي أو يستحسن الى دائرة كهربائية مجهزة بمفتاح سلامة أرضي للتيار المتسرب.

عندما يتم تغيير مكان وضع الآلة، يرجى تأكدك من عدم زيادة التحميل بواسطة الآلة لسعة الدائرة الكهربائية عند قبسها في المكان الجديد.

استخدام هذا الجهاز بمعرفة الأطفال بدءًا من سن 8 سنوات فما فوق ،  
لخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو عدم  
المعرفة شريطة توفير الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام  
الآلة بطريقة آمنة وفهم المخاطر ذات الصلة. يجب أن لا يُسمح للأطفال بالعبث  
بالجهاز. يجب ألا يتم التنظيف والصيانة المنزلية بواسطة الأطفال من دون  
إشراف.

## تخزين المنتج

يرجى التأكد من صحة اغلق حجرة التبريد في كل الاوقات. وإلا فان جودة القهوة  
ستراجع.

ضع علبة منتجة غير متجمدة المحتويات فقط في الثلاجة ذات درجة حرارة ٠٦ م (٤٣°  
ف).

تأكد دائما من تاريخ انتهاء صلاحية الاستخدام المكتوب على علبة القهوة ("الافضل  
استخدامها قبل التاريخ") واستخدم علب القهوة المخزنة لاطول فترة زمنية (باتباع  
نظرية الاولى - تدخل، الاولى - تخرج).

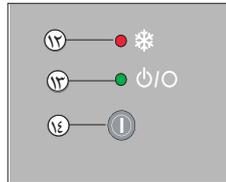
يجب عدم تجميد علبة القهوة مرة اخرى بعد ان تكون قد اذبت محتوياتها. هذا  
سيؤدى الى تأثير سلبي على جودتها وطعمها.

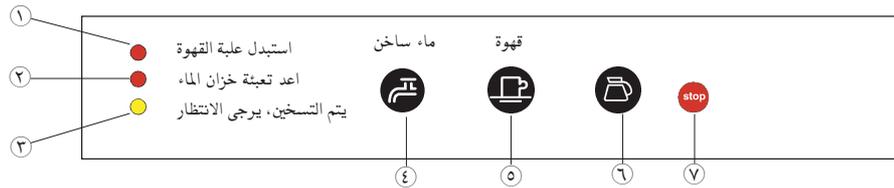
## المواصفات

الآلة	الحجم	ارتفاع) ٥٦٨ مم × عرض) ٣٦٥ مم × عمق) ٣٥٠ مم
فتحات الخرج	الوزن	١٢,٠ كجم (١٩ كجم مع علبة الماء والقهوة) ماء ساخن (يسار) وقهوة (يمين) قابل للضبط (٢٠ ~ ٤٠٠ ميلي لتر) ٨ ~ ١٠ ثوان (١٢٥ ميلي لتر) قابل للضبط (٤٠٠ ~ ٩٩٩ ميلي لتر/ضبط في المصنع : ٩٠٠ ميلي لتر) حوالي ٦٠ ثانية بين ابريقين : ١٢٠ ثانية (٢٣٠ فولت)/١٨٨ ثانية (١٢٠ فولت)/٢٨٨ ثانية (١١٠ فولت) ٨٥ ~ ٢٥٠ فولت، ٦٠/٥٠ هرتز
مصدر الطاقة	حجم الكوب	٢,١ كيلوات لجهد ٢٣٠ فولت/١,٢٥ كيلوات لجهد ١٢٠ فولت/١,١ كيلوات لجهد ١٠٠ فولت
استهلاك الطاقة (معدل)	وقت السكب	١٦٠ كوب في الساعة بجهد ٢٣٠ فولت (٢٠ لتر في الساعة)
السعة	حجم الابريق	١١٦ كوب في الساعة بجهد ١٢٠ فولت (١٤,٥ لتر في الساعة)
	وقت السكب	١٠٠ كوب في الساعة بجهد ١٠٠ فولت (١٢,٥ لتر في الساعة)
	وقت الانتظار	٠١ م ~ ٣٢ م لكلا عمليتي التشغيل والتخزين وحتى رطوبة نسبية ١٠٠٪ حقيقية حجم ١,٢٥ لتر في صندوق علبة المنتجة
البيئة	درجة الحرارة	٢ ~ ٥ م
	الرطوبة	١,٨ لتر
حجرة التبريد	السعة	٨٣ ~ ٩٦ م
	درجة الحرارة	خزان ماء بارد قابل للإزالة بسعة ٣ لترات (توصيلات الماء الثابتة اختيارية)
المزجّل الداخلي	السعة	
مصدر الماء البارد	مدى درجة الحرارة	

## وصف الموزع

١. غطاء خزان الماء البارد
٢. خزان الماء البارد
٣. نافذة مستوى الماء البارد
٤. صينية تجميع القطرات
٥. شبكة الكوب
٦. فتحة خرج القهوة
٧. فتحة خرج الماء الساخن
٨. لوحة التشغيل
٩. باب حجرة التبريد
١٠. حجرة التبريد
١١. علبة القهوة
١٢. مؤشر ارتفاع درجة حرارة التبريد
١٣. مؤشر تشغيل الطاقة/الاستعداد للتشغيل
١٤. مفتاح التشغيل/مفتاح الاستعداد للتشغيل





### لوحة التشغيل

١. مؤشر - القهوة فارغة
٢. مؤشر - خزان الماء (البارد) فارغ
٣. مؤشر - انخفاض درجة حرارة المُرْجَل (الداخلي)
٤. زر الماء الساخن
٥. زر القهوة (كوب)
٦. زر القهوة (البريق)
٧. زر الايقاف

## وظائف وتشغيل الموزع



### تعبئة خزان الماء البارد

- ٤ . يرجى عدم تعبئة خزان الماء بصورة زائدة. اسمح بخروج الماء الزائد عبر الفتحة الدائرية الموجودة على الجانب الخلفي للخزان.
- ٥ . اعد تركيب خزان الماء البارد.

- ضع الفتحة الدائرية الموجودة على الجانب الخلفي للخزان فوق خطاف الموضع الموجود على اطار الآلة.

(لا يتوافق مع الموزعات ذات توصيلات الماء الثابتة) عندما توضح نافذة مستوى الماء البارد عدم وجود ماء في داخل الخزان أو عندما يضيء "مؤشر اعادة تعبئة خزان الماء":

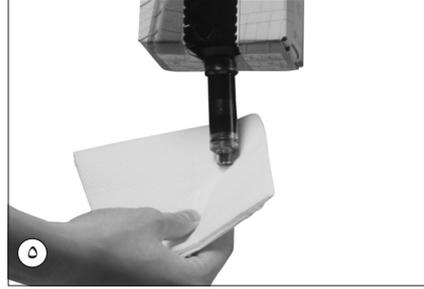
- ١ . قم بإزالة الغطاء.
- ٢ . اخرج خزان الماء البارد من الموزع باستخدام المقبض (الشكل ٢).
- ٣ . فرغ، اشطف وعبء الخزان بماء شرب عذب وصافي (الشكل ٣).

- ينصح بإعادة تعبئة خزان الماء البارد بماء عذب في بداية كل يوم للحصول على جودة ماء مثالية.

### تحويل الموزع بين التشغيل/الاستعداد للتشغيل

اضغط المفتاح لتحويل الموزع الى أي من وضعي التشغيل أو الاستعداد للتشغيل (الشكل ١). سيضيء مؤشر "الطاقة على وضع التشغيل" الاخضر لتوضيح بان الموزع تم تحويله الى وضع التشغيل. في وضع الاستعداد للتشغيل سيتم ايقاف تشغيل كل الوظائف ما عدا التبريد.

يرجى عدم فصل سلك الطاقة لايقاف تشغيل الموزع. لن يعمل نظام التبريد بدون توصيل مصدر الطاقة كما ان القهوة الموجودة في داخل علبة القهوة ستترجع جودتها.



## استبدال علبة القهوة

عندما يضيء مؤشر "استبدال علبة القهوة":

١. افتح باب حجرة التبريد.
٢. اخرج علبة القهوة الفارغة (الشكل ٤).
٣. امسح أي كمية من قطرات القهوة التي سقطت من انبوب التغذية لمنع تباثر قطرات القهوة الساقطة (الشكل ٥).
٤. تخلص من العلبة الفارغة.
٥. نظف داخل حجرة التبريد بواسطة قطعة قماش نظيفة مبللة (الشكل ٦).

٦. خذ علبة قهوة جديدة وتأكد من تاريخ انتهاء صلاحيتها. يجب عدم استخدام علبة قهوة ضمن تاريخ انتهاء صلاحيتها.

استخدم دائما علبة القهوة التي خزنت لاطول فترة زمنية (باتباع نظرية الاولى - تدخل، الاولى - تخرج).

٧. اتبع الارشادات المطبوعة على العلبة.

٨. ضع علبة القهوة الجديدة في حجرة التبريد.
  ٩. اغلق باب حجرة التبريد.
- افحص تشغيل الموزع بواسطة سكب كوب من القهوة.

- هز العلبة على الاقل ١٠ مرات.
- تأكد من صحة ذوبان محتويات العلبة.

- مدد انبوب التغذية.



## سكب كوب من القهوة

- يمكن ضغط زر الايقاف [ stop ] في أي لحظة لعاقة أو الغاء عملية السكب (الشكل ٦).
- يمكنك ايضا ضغط زر الايقاف [ stop ] اذا اردت الحصول على أي مقدار من القهوة اقل من كوب واحد .

٢ . اضغط زر القهوة (الشكل ٨).

سيسكب الموزع القهوة من فتحة الخرج اليمنى ويتوقف بعد ان يتم سكب كوب واحد (مقدار التدفق).

إذا كان الموزع مبرمجا على وضع السكب المتواصل :

- اضغط زر القهوة (الشكل ٨) للبدء في سكب القهوة .
- احفظ الزر مضغوطا حتى تحصل على الكمية المرغوبة من القهوة .

- ١ . قم بوضع كوب أو فنجان على شبكة الكوب في المنطقة الموضحة تحت فتحة الخرج اليمنى (قهوة) (الشكل ٧).
- اقصى ارتفاع للكوب هو ١٣٠ مم .

## تحذير

⚠ السوائل المسكوبة بواسطة الآلة ساخنا . احفظ الايدي واجزاء الجسم الاخرى بعيدا عن منطقة السكب بينما تسكب الآلة القهوة أو الماء الساخن .



## سكب ابريق من القهوة

١. قم بوضع ابريق تحت فتحة الخرج اليميني (قهوة) (الشكل ١٠).

٢. اضغط الزر  (الشكل ١١).

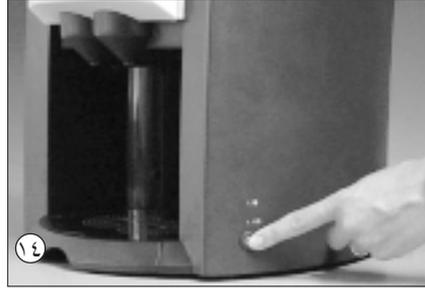
- يمكن ضغط زر الايقاف | stop | في أي لحظة لاعاقة أو الغاء عملية السكب (الشكل ١٢).
- يمكنك ايضا ضغط زر الايقاف | stop | اذا اردت الحصول على أي مقدار من القهوة اقل من ٠,٩ لتر.

- سيسكب الموزع القهوة من فتحة الخرج اليميني ويتوقف بعد أن يتم سكب ٠,٩ لتر من القهوة.

## تحذير

السوائل المسكوبة بواسطة الآلة ساخنة . احفظ الايدي واجزاء الجسم الأخرى بعيدا عن منطقة السكب بينما تسكب الآلة القهوة أو الماء الساخن .





## سكب ماء ساخن

١. قم بوضع كوب أو فنجان على شبكة الكوب في المنطقة الموضحة تحت فتحة الخرج اليسرى (ماء ساخن) (الشكل ١٣).
- أقصى ارتفاع للكوب هو ١٣٠ م.

## تحذير

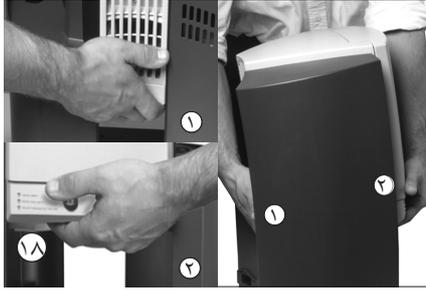
السوائل المسكوبة بواسطة الآلة ساخنا. احفظ الايدي و اجزاء الجسم الاخرى بعيدا عن منطقة السكب بينما تسكب الآلة القهوة أو الماء الساخن.

- يمكن ضغط زر الايقاف [ stop ] في أي لحظة لراحة أو الغاء عملية السكب (الشكل ١٣).
- يمكنك ايضا ضغط زر الايقاف [ stop ] اذا اردت الحصول على أي مقدار من الماء الساخن اقل من كوب واحد .

٢. اضغط زر الماء الساخن (الشكل ١٤).
- سيسكب الموزع الماء الساخن من فتحة الخرج اليسرى ويتوقف بعد ان يتم سكب كوب واحد (مقدار التدفق).

إذا كان الموزع مبرمجا على وضع السكب المتواصل:

- اضغط زر الماء الساخن (الشكل ١٤) للبدء في سكب الماء الساخن.
- احفظ الزر مضغوطا حتى تحصل على الكمية المرغوبة من الماء الساخن.



## تغيير موضع تركيب الموزع

قد تحتاج لتغيير مكان الموزع من اجل التنظيف أو لسكب قهوة في مكان آخر. يرجى مراقبة الاجراءات التالية قبل الحمل الفعلي للموزع.

### تحذير

يرجى ملاحظة وجود ماء ساخن في داخل المرّجل. اذا قمت بامالة أو هز الموزع بشدة بينما تحمله فقد تخرج من الموزع.

لذا فانه ينصح بايقاف تشغيل الموزع والانتظار لمدة لا تقل عن ٢ ساعات (لتسمح بتبريد الماء الموجود في داخل المرّجل) قبل تغيير مكان الموزع.

٦. ضع الموزع فوق سطح مستوي افقيا وثابت وقادر على حمل وزن الآلة (١٩ كجم).
- تأكد من وجود فراغ كافي من اجل التهوية خلف الجهاز.
٧. أعد تركيب الموزع (صينية تجميع القطرات، الشبكة، مجرى فتحات الخرج وخزان الماء البارد).
٨. اقبس سلك الطاقة، وشغل الموزع وضع علبة القهوة.
- تأكد من عدم زيادة التحميل على سعة الدائرة الكهربائية بواسطة الموزع.

١. حول الموزع الى وضع الاستعداد للتشغيل وافصل سلك الطاقة (الشكل ١٦).
٢. قم بازالة علبة القهوة وخزنها بصورة مؤقتة في الثلاجة (الشكل ٤).
- انتظر للمدة المقترحة ٣ ساعات للسماح بتبريد المرّجل.
٣. قم بازالة المجرى [١]، خزان الماء [٢]، وصينية تجميع القطرات [٣] (الشكل ١٧).
٤. نظف الجهاز بقطعة قماش نظيفة مبللة، خصوصا منطقة فتحات الخرج.
٥. ارفع الموزع بلطف كما هو موضح في الشكل. يجب عدم إمالة أو هز الجهاز بينما تحمله (الشكل ١٨).

## الصيانة - عملية التنظيف اليومية



٢

١

مهم

- قم بإزالة صينية تجميع القطرات وشبكة الكوب (الشكل ٢١).

- قم بإزالة مجرى فتحات الخرج بسحبه الى الاسفل وجذبه الى الخارج (باتجاه الامام) كما يشاهد في الشكل ٢٠.

- حول الموزع الى وضع الاستعداد للتشغيل قبل البدء بإجراءات عمليات التنظيف (الشكل ١٩) (يجب ان يبقى سلك الطاقة متصلا)

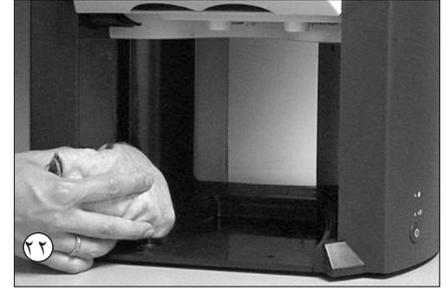
⚠️ تذكر بأنه يوجد سوائل في داخل مجرى فتحات الخرج.

⚠️ تذكر بأنه يوجد سوائل في داخل مجرى فتحات الخرج.

- قم بإزالة الشبكة، وفرغ الصينية عند الضرورة.
- نظف الشبكة والصينية.

- نظف واشطف مجرى فتحات الخرج.

يمكن تنظيف الصينية، ومجرى فتحات الخرج وشبكة الكوب في غسالة الصحون الكهربائية. يجب عدم تنظيف خزان الماء البارد في غسالة الصحون الكهربائية.



٤

٣

- نظف كل منطقة التوزيع بواسطة قطعة قماش نظيفة مبيلة (الشكل ٢٢).
- اعد تركيب كل الاجزاء بترتيب عكسي. (١- صينية تجميع القطرات، ٢- مجرى فتحات الخرج) (الشكل ٢٣).
- اعد تعبئة خزان الماء البارد عند الضرورة.
- تأكد من صحة تركيب كل الاجزاء.
- شغل الموزع.
- تأكد من صحة التشغيل بسكب كوب من القهوة والماء.

## الصيانة - عملية التنظيف الاسبوعية



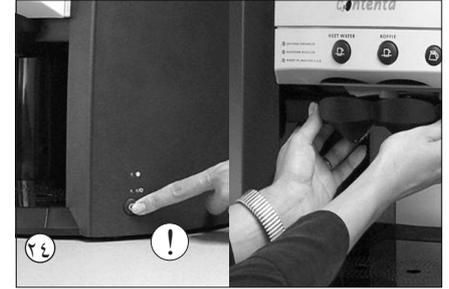
### خزان الماء البارد

- فرغ خزان الماء البارد .
- نظف داخل الخزان بواسطة الفرشاة ومحلول تنظيف الاطعمة (الشكل ٢٦) .
- تأكد من عدم فقد المنخل في داخل الخزان .
- يجب عدم تنظيف هذا الجزء في غسالة الصحون الكهربائية .
- اشطف الخزان تماما .
- اعد تعبئة وتركيب خزان الماء البارد (يجب عدم تعدي مستوى الماء الاقصى الموضح) .
- استمر باجراء الخطوات ٢ و ٤ من اجراءات عملية التنظيف اليومية .



### حجرة التبريد

- افتح باب حجرة التبريد .
- قم بإزالة علبة القهوة (اخرجها بلطف)، نظف أي قهوة متبقية من الانبوب وخزن العلبة في الثلاجة بصورة مؤقتة .
- نظف داخل حجرة التبريد بواسطة قطعة قماش نظيفة مبللة (الشكل ٢٥) .
- نظف الفتحة الدائرية الموجودة عند قاعدة الحجرة بواسطة الفرشاة الخاصة المرفقة مع الآلة .
- اعد تركيب علبة القهوة واغلق باب حجرة التبريد .



تأكد من تحويل الموزع الى وضع الاستعداد للتشغيل (يجب ان يبقى سلك الطاقة متصلا) .

قم باجراء الخطوات رقم ١ و ٢ من اجراءات عملية التنظيف اليومية (الشكل ٢٤) .

### تعليق

لا تنطبق عملية تنظيف خزان الماء البارد في حالة تركيب توصيلات ماء ثابتة .

احذر من السوائل الموجودة داخل داخلك  
مجرى فتحات الخرج.



## التحضيرات عند عدم استخدام الآلة لمدة طويلة من الزمن



يرجى اتباع الاجراءات التالية بعد عدم استخدام الموزع لمدة طويلة من الزمن.

- ١ . قم باجراء عملية التنظيف الاسبوعية.
- ٢ . عبء خزان الماء البارد بماء شرب عذب صافي . (لا ينطبق ذلك مع الموزعات ذات توصيلات الماء الثابتة).
- ٣ . اقبس سلك الطاقة الكهربائية في فتحة الخرج الحائطية وشغل الموزع.
- ٤ . ضع علبة القهوة.

٢ . افتح باب حجرة التبريد ، قم بإزالة علبة القهوة (الشكل ٢٨) ونظف حجرة التبريد بواسطة قطعة قماش نظيفة مبللة . نظف الفتحة الدائرية الموجودة في القاعدة بواسطة الفرشاة الخاصة . اترك باب حجرة التبريد مفتوحا بصورة جزئية بعد التنظيف .

٤ . خزن علبة القهوة في الثلاجة (تأكد من تاريخ الصالحية).

٥ . قم بإزالة خزان الماء البارد ، فرغ ونظف الخزان (الشكل ٢٩).

يرجى اجراء التحضيرات التالية عند عدم استخدام الموزع لمدة طويلة من الزمن .

١ . حول الموزع الى وضع الاستعداد للتشغيل وافصل سلك الطاقة الكهربائية (الشكل ٢٧) .

٢ . قم باجراء عملية التنظيف اليومية (المذكورة في صفحة ١٦).



٦ . اعد تعبئة خزان الماء البارد (الشكل ٣٢) (لا ينطبق ذلك مع الموزعات ذات توصيلات الماء الثابتة).



٥ . شغل الموزع وافحص نظام الماء بواسطة سكب ١٥ كوبا من الماء الساخن على الاقل(الشكل ٣١).  
تخلص من هذه الاكواب.



٤ . افتح باب حجرة التبريد وركب عبلة القهوة (الشكل ٣٠).

- من الممكن استخدام عبلة القهوة المخرجة سابقا في حالة عدم انتهاء تاريخ صلاحيتها.  
يرجى التأكد من تاريخ انتهاء صلاحيتها.

## تخري الاعطال

التوضيح	السبب	العلاج
القهوة فارغة (سيضيء مؤشر - "استبدل علبة القهوة")	علبة القهوة فارغة، أو غير مركبة بصورة صحيحة أو غير موجودة.	استبدل علبة القهوة الفارغة. افحص وضع علبة القهوة واعد تركيبها وفقا للارشادات المرفقة مع علبة القهوة.
خزان الماء فارغ (سيضيء مؤشر - "اعد تعبئة خزان الماء")	لا يوجد ماء في خزان الماء البارد، أو خزان الماء البارد غير مركب بصورة صحيحة أو غير موجود.	اعد تعبئة خزان الماء البارد بما عذب. افحص موضع خزان الماء البارد.
درجة حرارة المرّجل منخفضة جدا (سيضيء مؤشر - "يتم التسخين، يرجى الانتظار")	لم تصل درجة حرارة الماء الموجود في المرّجل الداخلي الى درجة الحرارة الصحيحة.	يرجى الانتظار لمدة دقيقتين (بعد سكب ابريق من القهوة) أو ٨ دقائق (بعد تشغيل الآلة). اذا كانت الآلة مبرمجة، سيتم سكب القهوة بصورة مباشرة، ولكن تكون بدرجة حرارة منخفضة. يرجى طلب الصيانة اذا بدء المؤشر بالتومض.
يتومض مؤشر "خزان الماء فارغ" (سيتحول الموزع الى وضع الاستعداد للتشغيل)	لا توجد كمية كافية من الماء في خزان الماء البارد لاعادة تعبئة المرّجل.	اعد تعبئة خزان الماء البارد وشغل الموزع. يرجى طلب الصيانة اذا بقي المؤشر متومضا. اذا ركبت توصيلات ماء ثابتة؛ افحص مصدر التزود بالماء واضغط مفتاح الطاقة الاستعداد للتشغيل/التشغيل. يرجى طلب الصيانة اذا بدء المؤشر بالتومض.
درجة حرارة الحجره التبريد عالية جدا (سيضيء مؤشر احمر)	لا تستطيع حجره التبريد الابقاء على درجة الحرارة ما بين ٢ ~ ٥ °م.	يرجى التأكد من صحة اغلاق حجره التبريد. ثم تأكد من اذا كانت درجة حرارة علبة القهوة مرتفعة اكثر من ٥°م (تأكد من عدم تجمد محتويات العلبة ايضا). ضع علبة قهوة مبردة بصورة مسبقة في حجره التبريد. تأكد من وجود فراغ للتهوية خلف الآلة.

التوضيح	السبب	العلاج
يتومض مؤشر تشغيل الطاقة/ الاستعداد للتشغيل (تكون كل وظائف الآلة متوقفة عن العمل ما عدا مفتاح التبريد).	تم تشغيل دائرة السلامة.	حول الآلة بين وضعي إيقاف التشغيل/التشغيل. أعد ضبط الآلة اذا بقي المؤشر يتومض. اطلب الصيانة اذا استمر بقاء المشكلة.
		اعادة ضبط الآلة. اضغط مفتاح اعادة الضبط الموجود في الجانب الخلفي للموزع. والذي يمكن الوصول اليه عبر فتحة في الغطاء (١).
		

المشكلة	السبب	العلاج
لا تعمل الآلة، ولا توجد أي مؤشرات.	تم عرقلت عملية التزود بالطاقة.	افحص قايس الطاقة. افحص الدائرة الكهربائية (مفتاح أمن التيار المتسرب أو الفيوز).
لا يحدث شيء عند ضغط زر اختيار.	لم يتم تركيب مجرى فتحات الخرج أو انه غير مركبة بصورة صحيحة.	افحص و/أو صلح مجرى فتحات الخرج.
تقدم الآلة ماء ساخن فقط.	لم يتم تركيب انبوب التغذية لعلبة القهوة بصورة صحيحة أو انه مسدود.	افحص علبة القهوة وموقع انبوب التغذية (يجب ان يكون موجهها عبر الفتحة الموجودة في قاعدة حجرة التبريد). أعد التركيب/الاستبدال عند الضرورة.

## ازالة الرواسب الموجودة في خزان الماء البارد

لا تنطبق هذه الاجراءات مع الموزعات ذات توصيلات الماء الثابتة. ننصح بازالة رواسب خزان الماء تقريبا كل ٦ اشهر من اجل الحصول على افضل اداء من الآلة. وقد يكون من الضروري ازالة رواسب الخزان بصورة اكثر تكررا في المناطق التي تكون مياهها معسرة جدا.

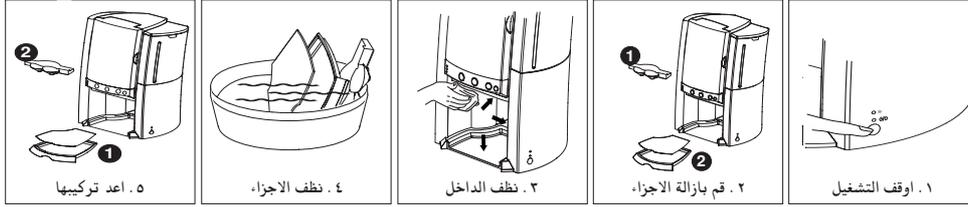
### الاجراءات

١. قم بازالة خزان الماء من الموزع.
٢. استخدم محلول تنظيف اطعمة لازالة الرواسب.
٣. نظف خزان الماء وفقا لما ذكر في ملصقة محلول ازالة الرواسب.
٤. اشطف خزان الماء تماما لضمان التخلص من محلول ازالة الرواسب.
٥. اعد تعبئة خزان الماء واعد وضعه في الموزع.

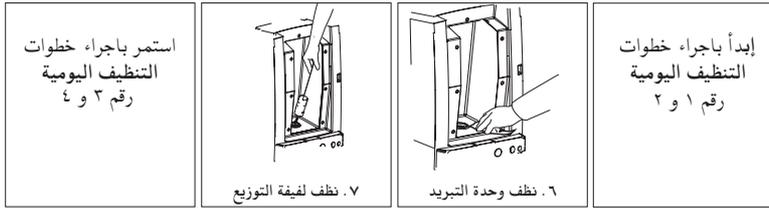
يجب عدم ازالة رواسب خزان الماء عندما لا يزال موضعا في داخل الموزع!

## مراجعة سريعة للموزعات ذات توصيلات الماء الثابتة

### عملية التنظيف اليومي



### عملية التنظيف الاسبوعي



### تحذير



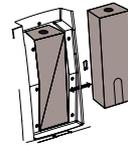
- (COOL TEMP. HIGH)
- ٥/٥



اغلق/ارجع الي دليل التشغيل

### توضيح المؤشرات

- REPLACE COFFEE PACK
- 
- 



افحص/استبدل

- 
- WARMING UP, PLEASE WAIT



ندرجو ان تنتظر لمدة ٨ دقائق